

# Chính Phủ Đối Phó với Dầu Loang của BP

Để có tin tức mới nhất về vùng Vịnh, xin viếng mạng <http://www.epa.gov/bpspill>

## Giải Quyết Chất Phế Thải

Tháng 7, 2010

### Kiểm Soát Việc Thu Dọn

Lực Lượng Bảo Vệ Bờ Biển Hoa Kỳ đang lãnh đạo tất cả các hoạt động đối phó của chính phủ Liên Bang với dầu loang của BP. Đề đốc Thad Allen là Chỉ Huy Trưởng Đối Phó Biện Cố Toàn Quốc và ông có trách nhiệm về tất cả các hoạt động đối phó của chính phủ Liên Bang. BP là phần tử chịu trách nhiệm cho việc chảy dầu chiếu theo luật Hoa Kỳ và phải trả phí tổn cho việc đối phó và dọn dẹp dưới sự giám sát của các Viên Chức Điều Phối Liên Bang tại Hiện Trường(FOSC).

### Chỉ Thị về Chất Phế Thải

Trong lúc thu dọn dầu loang, BP đang tạo ra rất nhiều loại phế thải ô nhiễm ở thể lỏng và thể đặc khác nhau. Lực Lượng Bảo Vệ Bờ Biển, với sự thoả thuận của EPA và các Tiểu Bang vùng Vịnh, đã ra chỉ thị cho BP về phương pháp thích ứng để giải quyết chất phế thải nhằm bảo vệ môi sinh cũng như sức khoẻ của dân chúng. Chính phủ Liên Bang và tiểu bang sẽ buộc BP phải áp dụng các kế hoạch đã được chấp thuận để giải quyết chất phế thải. Ngoài ra, để bảo đảm chỉ thị đã được chấp hành nghiêm chỉnh, mỗi cơ quan cũng có sự kiểm soát riêng về những hoạt động của BP.

Các tiểu bang trong vùng Vịnh như Louisiana, Alabama, Mississippi, Florida và Texas đang kiểm soát việc giải quyết chất phế thải của BP. Chính phủ Liên Bang trợ giúp các hoạt động của họ bằng cách kiểm soát chặt chẽ hơn và đặt thêm những đòi hỏi khác như thông báo cho dân chúng biết số lượng và địa điểm nhận chất phế thải.

Theo như chỉ thị này, EPA phải kiểm nghiệm các chất phế thải để xác định chúng đã được giải quyết đúng và an toàn. Công việc này được thực hiện ngoài việc kiểm nghiệm của BP. Tất cả mọi kiểm nghiệm phải được hoàn tất theo đúng quy luật đòi hỏi của EPA và tiểu bang.

BP phải đáp ứng tất cả các luật lệ thích hợp của liên bang, tiểu bang và địa phương, và phải bảo đảm tất cả địa điểm thu nhận chất phế thải phải có giấy phép và sự chấp thuận cần thiết. EPA và các cơ quan tiểu bang phải được quyền viếng thăm những nơi đó để thẩm định, lấy mẫu hoặc kiểm soát.

Chỉ Thị của Lực Lượng Bảo Vệ Bờ Biển Hoa Kỳ cũng đặt ra cách giao tiếp với cộng đồng và những đòi hỏi về việc thông báo các chương trình giải quyết chất phế thải. BP sẽ phải thành lập một chương trình giải đáp những thắc mắc cho công chúng về việc giải quyết chất phế thải.

Muốn biết thêm chi tiết về việc giải quyết chất phế thải hoặc muốn đọc Kế Hoạch Giải Quyết Phế Chất, xin hãy viếng mạng EPA tại [www.epa.gov/bpspill/waste.html](http://www.epa.gov/bpspill/waste.html).



## **Giữ Cho Mình Được Khỏe Mạnh – Tránh Va Chạm Đến Dầu**

Nhiều người thường không bị hại khi tiếp xúc ngắn với một ít dầu. Tuy nhiên cũng có một số rất nhạy cảm với hóa chất, kể cả các hydrocarbons có trong dầu thô và những sản phẩm của dầu hỏa. Họ có thể bị phản ứng hoặc có mụn đỏ mặc dù chỉ tiếp xúc ngắn ngủi. Nếu dính dầu, hãy rửa nơi đó ngay với xà bông và nước, dầu cho trẻ sơ sinh, hoặc thuốc rửa dầu nhờn trong các tiệm bán đồ phụ tùng xe.

Dân chúng phải nhớ rằng những thứ dính dầu phải được thu hồi bởi nhân viên đã được huấn luyện cho việc này. Những người tình nguyện phải được huấn luyện kỹ càng và phải được trang bị đầy đủ khi họ trợ giúp việc thu dọn bờ biển. Nếu có thắc mắc về việc trợ giúp, xin viếng mạng [www.serve.gov/oilspill](http://www.serve.gov/oilspill).

### **Muốn biết thêm chi tiết**

**Hoạt Động Hồi Phục bờ Vịnh:** [www.restorethegulf.gov](http://www.restorethegulf.gov)

**Đối Phó của EPA và kết quả khử nhiễm không khí và nước:** [www.epa.gov/bpspill](http://www.epa.gov/bpspill)

**Đối Phó của CDC:** [emergency.cdc.gov/gulfoilspill2010](http://emergency.cdc.gov/gulfoilspill2010)

**Sở Công Viên Quốc Gia:** (cập nhật tin tức về các công viên bị đóng cửa, nguồn tài nguyên bị nguy hiểm, và hoạt động của NPS nhằm bảo vệ công viên và động vật hoang dã)

[www.nps.gov/aboutus/oil-spill-response.htm](http://www.nps.gov/aboutus/oil-spill-response.htm)

**Cơ Quan Ngư Vật và Động Vật Hoang Dã:** (cập nhật tin tức dọc bờ Vịnh và tình trạng của những vùng dành cho động vật hoang dã quốc gia) [www.fws.gov/home/dhoilspill](http://www.fws.gov/home/dhoilspill)

**Ngành Ngư Nghiệp của NOAA:** (cập nhật tin tức về nơi cấm đánh cá hằng ngày) [sero.nmfs.noaa.gov](http://sero.nmfs.noaa.gov)

### **Goi điện thoại**

**Trung Tâm Dữ Kiện Tổng Hợp:** (713) 323-1670 or (713) 323-1671

**Đường Dây Cấp Cứu/Ngăn Ngừa Ngộ Độc:** (nếu có thắc mắc về ảnh hưởng của dầu loang gây ra cho sức khoẻ) (800) 222-1222

**Trình báo bờ biển có dầu hoặc muốn tình nguyện:** (866) 448-5816

**Đưa ý kiến về kỹ thuật, dịch vụ hoặc sản phẩm cho việc đối phó:** (281) 366-5511

**Xin đi làm cho chương trình Cơ Hội cho Tàu Thuyền:** (866) 279-7983

**Nộp đơn xin bồi thường sự thiệt hại:** (800) 440-0858

**Trình báo động vật bị phủ dầu:** (866) 557-1401